

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ИНСТРУМЕНТА

Краткое руководство по эксплуатации

A2L5.B.001.1

RU

Основные сведения об изделии

Аксессуары для хранения инструмента серии ARMATOOL / ARMA2L 5 товарного знака IEK (далее – сумки, изделия) предназначены для хранения и транспортировки инструмента.

Нормальными условиями эксплуатации сумок является:

- температура окружающей среды от минус 20 °С до плюс 40 °С;
 - максимальная относительная влажность воздуха 80 % при температуре 25 °С.
- Изделия соответствуют требованиям ТР ТС 017/2011.

Технические данные

Технические характеристики сумок приведены в таблице 1.

Комплектность

Комплект поставки приведен в таблице 2.

Правила и условия эффективного и безопасного использования

Если для эксплуатации изделия конструкцией предусмотрено одновременное использование двух ручек или лямок, то при нагрузке более 30 % от максимально допустимого необходимо использовать все лямки или ручки. Избегайте резкого поднятия (рывком) за ручки (лямки) изделия при нагрузке более 50 % от допустимого.

Чтобы избежать проблем, связанных с застежкой молнией, нужно во время открытия/закрытия изделия поднимать слегка замок (избегая попадания под бегунок тканевого бортика или ободка).

Избегайте переполнения изделия, так как это может привести к выходу из строя застежки - молнии.

ВНИМАНИЕ

Не перегружайте сумки, это приводит к их деформации и растяжению. Максимальная нагрузка должна соответствовать виду изделия и не превышать допустимую норму.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Класть во внутренние карманы и отделения предметы, превышающие размер карманов.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование сумок осуществляется в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение изделий от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре от минус 20 °С до плюс 40 °С.

Хранение сумок необходимо осуществлять в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией, вне воздействия прямых солнечных лучей, при температуре от минус 20 °C до плюс 40 °C и максимальной относительной влажностью 80 % при температуре 25 °C.

Утилизация сумок производится в соответствии с требованиями законодательства стран реализации.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации сумок – 1 год со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.

Срок службы изделия – не менее 5 лет.

EN

Basic product data

IEK branded series ARMATOOL / ARMA2L 5 tool storage accessories (hereinafter – bags, product) are designed for storing and transporting tools.

Normal operating conditions for bags are:

- ambient temperature from minus 20 °C to plus 40 °C;
- maximum relative humidity of 80 % at 25 °C.

Technical Data

Technical specifications of the bags are shown in the table 1.

Completeness of set

The delivery set is listed in Table 2.

Rules and conditions for effective and safe use

If the product is designed to use two handles or straps at the same time, use all the handles or straps when the load exceeds 30 % of the maximum allowable load. Avoid sudden lifting (jerking) by the handles (straps) of the product when the load exceeds 50 % of the maximum allowable load.

To avoid problems with the zipper, you need to lift the lock slightly while opening/closing the product (avoiding getting under the zipper slider of the fabric edge or rim).

Avoid overfilling the product, as this can cause the zipper malfunction.

ATTENTION

Do not overload bags: this will cause them to deform and stretch. Maximum load must be appropriate to the type of product and not exceed the permissible rates.

IT IS FORBIDDEN TO

Put objects larger than the size of the pockets into the inside pockets and partitions.

Transportation, storage and disposal

Bags are transported in the manufacturer's package by any type of covered transport that protects products from mechanical damage, contamination and moisture, at temperatures from minus 20 °C to plus 40 °C.

The bags should be stored in the manufacturer's package in naturally ventilated rooms, out of direct sunlight, at a temperature of minus 20 °C to plus 40 °C and a maximum relative humidity of 80 % at 25 °C.

Bags are disposed of in accordance with the legal requirements of the countries of sale.

Service life and manufacturer's warranty

The warranty period of the bags – 1 year from the date of sale, if the consumer observes the rules of operation, transportation and storage.

Product life – at least 5 years.

Таблица / Table 1 – Технические данные / Technical data

Наименование / Denomination	Артикул / Order code	Технические характеристики / Technical specifications
Рюкзак монтажника с резиновым дном BP-07 / Tool backpack with rubber bottom	A2L5-BP11-07-K02	– материал: полиэстер 1680D OXFORD снаружи, 600D OXFORD внутри; – наличие прорезиненного дна; – 1 большое отделение; – 3 внешних кармана; – наличие скобы для измерительной рулетки; – габаритные размеры: 370×200×480мм; – максимальная нагрузка 20 кг; – масса нетто 1,65 кг. / – material: 1680D OXFORD polyester outside, 600D OXFORD inside; – presence of rubber bottom; – 1 large partition; – 3 outer pockets; – availability of a bracket for a measuring tape; – overall dimensions: 370×200×480mm; – maximum load 20 kg; – net weight 1,65 kg.
Сумка монтажника универсальная BG-04 / Universal tool bag	A2L5-BG10-04-K02	– материал полиэстер 600D OXFORD снаружи и внутри; – 3 отделения с карманами; – максимальная нагрузка 20 кг; – габаритные размеры: 400×200×310мм; – масса нетто 2,05 кг. / – material 600D OXFORD polyester outside and inside; – 3 partitions with pockets; – maximum load 20 kg; – overall dimensions: 400×200×310mm; – net weight 2,05 kg.
Сумка монтажника с резиновым дном BG-01 / Tool bag with rubber bottom	A2L5-BG11-01-K02	– материал полиэстер 1680D OXFORD снаружи и внутри; – наличие прорезиненного дна; – 1 большое отделение, 9 наружных и 2 боковых кармана; – максимальная нагрузка 20 кг; – габаритные размеры: 420×220×310мм; – масса нетто 1,85 кг. / – material 1680D OXFORD polyester outside and inside; – presence of rubber bottom; – 1 large partition, 9 outer and 2 side pockets; – maximum load 20 kg; – overall dimensions: 420×220×310mm; – net weight 1,85 kg.
Сумка монтажника с пластиковым дном BG-03 / Tool bag with plastic bottom	A2L5-BG12-03-K02	– материал полиэстер 1680D OXFORD снаружи, 600D OXFORD внутри; – наличие пластикового водозащитного дна; – 1 большое отделение, 6 наружных и 2 боковых кармана; – габаритные размеры: 420×240×270мм; – максимальная нагрузка 20 кг; – масса нетто 1,45 кг. / – material 1680D OXFORD polyester outside, 600D OXFORD inside; – presence of plastic water-proof bottom; – 1 large partition, 6 outer and 2 side pockets; – overall dimensions: 420×240×270mm; – maximum load 20 kg; – net weight 1,45 kg.

Таблица 1 (продолжение) / Table 1 (continuation)

Наименование / Denomination	Артикул / Order code	Технические характеристики / Technical specifications
Сумка монтажника открытого типа BG-05 / Open type tool bag	A2L5-BG30-05-K02	– материал полиэстер 1680D OXFORD снаружи, 600D OXFORD внутри; – наличие жесткого дна с ножками; – 1 большое отделение с 8 наружными боковыми карманами; – габаритные размеры: 260×150×250мм; – максимальная нагрузка 7 кг; – масса нетто 0,5 кг./ – material 1680D OXFORD polyester outside, 600D OXFORD inside; – presence of hard bottom with legs; – 1 large partition with 8 side outer pockets; – overall dimensions: 260×150×250mm; – maximum load 7 kg; – net weight 0,5 kg.
Сумка-портфель монтажника BB-06 / Tool pouch	A2L5-BB20-06-K02	– материал полиэстер 1680D OXFORD снаружи, 600D OXFORD внутри; – 2 больших отделения с дополнительными карманами на ремне; – наличие скобы для измерительной рулетки; – габаритные размеры: 1410×140×340мм; – максимальная нагрузка 12 кг; – масса нетто 1,00 кг. / – material 1680D OXFORD polyester outside, 600D OXFORD inside; – 2 large partitions with additional pockets on the belt; – availability of a bracket for a measuring tape; – overall dimensions: 1410×140×340mm; – maximum load 12 kg; – net weight 1,00 kg.
Вкладыш для инструмента BO-08 / Tool pad	A2L5-BO10-08-K02	– материал полиэстер 600D OXFORD; – 12 карманов; – 24 крепежных элементов на резинке; – наличие кольца для подвешивания; – наличие скобы для измерительной рулетки; – масса нетто 0,75 кг. / – material 600D OXFORD polyester; – 12 pockets; – 24 fasteners with rubber; – ring to hang up; – availability of a bracket for a measuring tape; – net weight 0,75 kg.
Сумка монтажника универсальная BG-10 / Versatile fitter's tool bag	A2L5-BG10-10-K02	– материал полиэстер 600D OXFORD; – 9 карманов снаружи; – внутри 3 отделения, 8 карманов, 6 крепежных элементов на резинке и скоба для измерительной рулетки; – габаритные размеры: 350×190×260; – максимальная нагрузка 12 кг; – масса нетто 1,55 кг. / – material polyester 600D OXFORD; – 9 external pockets; – 3 internal compartments, 8 pockets, 6 elastic fasteners and a bracket for a measuring tape; – overall dimensions: 350×190×260; – maximum load 12 kg; – net weight 1,55 kg.

Таблица 1 (продолжение) / Table 1 (continuation)

Наименование / Denomination	Артикул / Order code	Технические характеристики / Technical specifications
Сумка скрутка BG-10 / Roll bag	A2L5-BG10-11-K02	– 5 карманов на молнии; – регулируемый ремешок с фастексом для фиксации в закрытом (скрученном) положении; – габаритные размеры: 475×280×100; – максимальная нагрузка 7 кг; – масса нетто 0,3 кг. / – 5 zipper pockets; – adjustable strap with a fastex for fastening in a closed (rolled) position; – overall dimensions: 475×280×100; – maximum load: 7 kg; – net weight: 0,3 kg
Сумка монтажника BG-10 / Fitter's tool bag	A2L5-BG10-12-K02	– материал полиэстер 600D OXFORD; – карман на липучке снаружи; – переднее откидное отделение на молнии на 11 карманов; – заднее отделение на молнии с карманом для ноутбука (36×28×4) см; – ручка с застежкой и плечевой ремень с мягкой вставкой; – габаритные размеры: 400×170×300; – максимальная нагрузка 10 кг; – масса нетто 1,2 кг. / – material: polyester 600D OXFORD; – external velcro pocket; – front zipper compartment with 11 pockets; – rear zipper compartment with a laptop pocket (36×28×4) cm; – handle with a fastener and shoulder strap with a soft pad; – overall dimensions: 400×170×300; – maximum load 10 kg; – net weight 1,2 kg
Сумка монтажника на колесах BG-40 / Wheeled fitter's tool bag	A2L5-BG40-09-K02	– материал полиэстер 1680D OXFORD снаружи, 600D OXFORD внутри; – 11 карманов снаружи; – 7 карманов внутри; – 2 колеса для транспортировки; – регулируемая ручка на 2 положения, высота ручки в трех положениях 600/960; – габаритные размеры: 485×280×420; – максимальная нагрузка 25 кг; – масса нетто 4,3 кг. / – material: polyester 1680D OXFORD outside, 600D OXFORD inside; – 11 external pockets; – 7 internal pockets; – 2 wheels for transporting; – adjustable 2-position handle, handle height in three positions: 600/960; – overall dimensions: 485×280×420; – maximum load 25 kg; – net weight 4,3 kg

Таблица 1 (продолжение) / Table 1 (continuation)

Наименование / Denomination	Артикул / Order code	Технические характеристики / Technical specifications
Рюкзак монтажника с пластиковым дном BP-12 / Fitter's plastic bottom backpack	A2L5-BP12-13-K02	– материал полиэстер 1680D OXFORD снаружи, 600D OXFORD внутри; – жесткое дно из пластмассы; – на лицевой стороне карман для крупных предметов; – 2 боковых кармана; – переднее внутреннее отделение имеет 17 карманов для мелочей, 1 карман на липучке и 12 крепежных элементов на резинке; – заднее внутреннее отделение с 1 большим карманом для плоских предметов; – габаритные размеры: 360×225×470; – максимальная нагрузка 20 кг; – масса нетто 2,3 кг. / – material polyester 1680D OXFORD outside, 600D OXFORD inside; – rigid plastic bottom; – the front side features a pocket for large items; – 2 side pockets; – the front internal compartment features 17 storage pockets, 1 Velcro pocket and 12 elastic fasteners; – the rear interior compartment has 1 large pocket for flat items; – overall dimensions: 360×225×470; – maximum load 20 kg; – net weight 2,3 kg.

Таблица / Table 2 – Комплект поставки / Delivery set

Наименование / Denomination	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs. (copies)
Изделие / Product	1